

[Texte]

Mr. McCurdy: I would just like to add my voice in support of the notion that this commission at a minimum should have an assurance of the three-year provision of funding that is indicated in the Symons report. I note that you indicate as well that the commission is accessible, as it were, to other contributions from other sources.

In my own defence, I want to come back to this issue of the Arctic Institute. I read this:

One body, the Arctic Institute of North America, was created by an Act of Parliament in 1945 to serve as a national Arctic institute, but it has not operated as such for several years. What does this mean? An Act of Parliament in 1945 created the Arctic Institute of North America and charged it with the responsibility to acquire and disseminate information about northern and Arctic regions, to provide advice about the north to the Government of Canada and to individuals and organizations, and to sponsor and undertake research and to assist in the orderly development of the Canadian north. Although the act remains in force and the institute continues as a centre of Arctic information and expertise, it has not acted as a national institute for some years.

I just utter that in my own defence.

Apart from the concern I expressed about the inclusiveness of the terms of reference indicated in the bill, are we to take it that in almost every substantial way the legislation we have before us has come from *The Shield of Achilles*? As a closing exercise, insofar as I am concerned—because I am not going to fight this bill, I will tell you that now—could you detail some other respects in which there are significant differences between this report and the bill and, where there are significant differences, indicate to us why those amendments of the original concept have been made in the bill?

Mrs. Dobbie: I can think of only one significant difference, and that is in the term. They were recommending a four-year term for members of the commission, which we have said in the bill will be three years.

What is the reason for that?

• 1630

Mr. Finkler: Just so that there be fresh blood, a turn-over, a change-over. Rather than having a long-term membership, it was felt that three years would be sufficient to ensure continuity.

Mrs. Dobbie: But they can be reappointed for a second term.

Mr. Finkler: They can be reappointed for a second term.

Mrs. Dobbie: Outside of that, I cannot think of any other significant changes between the report and the bill.

I would like to refer back to your own defence. Perhaps you could direct your question to Ms Blondin. It has not functioned as a national body for some time. The reasons for that are obscure to me. I suppose the members of the Arctic Institute would be able to explain that. Over the past 20 years its goals and its mandate have slightly changed. But perhaps Ms Blondin could give you that answer. It continues to function, but not in the same way as it was originally mandated.

[Traduction]

M. McCurdy: Je souhaite, moi aussi, que la commission se voie garantir son budget au moins pour une période de trois ans, comme l'indique le rapport Symons. Vous avez indiqué également que la commission pourrait recevoir des contributions d'autres sources.

Pour ma propre défense, j'aimerais revenir à l'Institut arctique. J'ai lu quelque part:

qu'une loi avait été adoptée par le Parlement en 1945 portant création de l'Institut arctique de l'Amérique du Nord, qui était censé être un organisme national et qui ne joue plus ce rôle depuis plusieurs années. Que veut-on dire par là? Le Parlement a adopté en 1945 une loi portant création de l'Institut arctique de l'Amérique du Nord, à qui il a confié la responsabilité de recueillir et de diffuser l'information relative à l'Arctique et à la zone polaire, de conseiller le gouvernement du Canada, les particuliers et les organismes relativement à la région polaire, de parrainer des recherches et d'encourager l'exploitation organisée du Grand Nord canadien. La loi reste en vigueur, et cet institut est toujours le centre d'information et d'expertise pour l'Arctique, mais depuis quelques années déjà, il ne joue plus le rôle d'institut national.

Je dis cela pour ma propre défense.

Outre l'inquiétude que j'ai déjà manifestée à l'égard de l'important mandat conféré par ce projet de loi, devons-nous en conclure que le projet de loi que nous avons sous les yeux découle essentiellement du rapport intitulé «Le Bouclier d'Achille»? Je vous dis tout de suite que je n'ai pas l'intention de m'opposer à son adoption, mais pour terminer, pourriez-vous nous dire en quoi il diffère manifestement du rapport, préciser quelles sont ces importantes différences et indiquer pourquoi le projet de loi s'est écarté de cette notion originale?

Mme Dobbie: Il n'y a qu'une seule différence qui me vienne à l'esprit, soit le mandat. Le rapport recommandait que les membres de la commission soient nommés pour quatre ans, alors que le projet de loi opte pour trois ans.

Pourquoi ce changement?

M. Finkler: Pour assurer un changement, un roulement, pour avoir de nouveaux visages. On a jugé qu'un mandat de trois ans était suffisant pour assurer la continuité.

Mme Dobbie: Mais le mandat des membres est renouvelable.

M. Finkler: On peut en effet le reconduire.

Mme Dobbie: C'est le seul changement important que je constate entre le rapport et le projet de loi.

Pour revenir à votre propre défense, vous pourriez poser votre question à M^{me} Blondin. Vous dites que l'Institut arctique ne joue pas un rôle national depuis quelques années, mais je comprends mal pourquoi. Je suppose que les membres de l'institut pourrait en fournir la raison. Le mandat de l'institut et ses objectifs ont légèrement évolué au cours des 20 dernières années. M^{me} Blondin pourrait peut-être fournir la réponse. L'institut continue de jouer un rôle, mais un rôle différent de celui qu'on lui avait confié au départ.